

# 《「去日本化」「再中國化」》

## 图书基本信息

书名：《「去日本化」「再中國化」:戰後台灣文化重建》

13位ISBN编号：9789861733142

10位ISBN编号：9861733140

出版时间：2007

作者：黃英哲

页数：310

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《「去日本化」「再中國化」》

## 內容概要

作者長期旅居日本，擅於研究戰後初期臺灣從日本文化過渡到中國文化的轉換議題，本書即是關於臺灣從殖民地解放後所必然經歷到的文化危機之探討。作者透過豐富的史料研究，清楚地描繪出「文化再構築」的實體，並從官方與民間兩方面來探討，一方面是身為執行者的臺灣省行政長官公署的立場，一方面是身為被接收者的臺灣知識份子立場，探討「文化再構築」所具有的意義。

# 《「去日本化」「再中國化」》

## 作者簡介

黃英哲 (Ying-che Huang)

台灣嘉義人，日本立命館大學文學博士。曾任日本櫻美林大學大學院國際學研究科研究員、美國哥倫比亞大學訪問學者。現任日本愛知大學現代中國學部教授。研究領域為台灣文化史、台灣文學。

## 《「去日本化」「再中國化」》

### 精彩短评

- 1、台湾的中国化，我们是赞成的，但台湾中国化并不等于黑暗化，台湾贫穷化，台湾贪污化。”（二战结束后，某台湾本地报纸社论）
- 2、上次课老师问了这么一个问题，香港现在算是被大陆殖民不？
- 3、作者运用大量文献史料较为详细地再现了1945-47年间国民政府对台湾“去日本化”和“再中国化”的文化重建的政策、语言文字、媒体、文化教育、文化体制和思想等脉络。读此书，若配合日殖的“皇民化”、台湾本土论述与当下“去中国化”等言论的历史与现实脉络，当更有收获。简言之，“去日本化”与“再中国化”建构起一个暧昧复杂且充满张力的场域，两者不能划等号，“再中国化”未真正贯彻“去日本化”，“日本化”亦非以“再中国化”便可消解。这是迄今还未完成的命题，在台湾依然是极易被挑拨的敏感神经，深刻影响着这个小岛的当下与未来。

## 章节试读

### 1、《「去日本化」「再中國化」》的笔记-第210页

#### 告外省人諸公全文

王白淵（1920～1965） 詩人、美術評論家

臺灣自光復以來，業已五個月餘，其社會上之激變，五十年來曾未有。陳長官之蒞臺主政，國軍之進駐，各州及各廳之接管，使臺灣政治主客顛倒其地位。日人已經離開政權，雖有留用人材及一般庶民之存在，但竟屬被統治者之地位而已。現在的臺灣主腦者特別是政府主要角色，大部分都是外省人諸公。我們不是主張臺灣門羅主義，更不是對外省人懷抱任何的感情。臺省已是中華民國的一省份，無論外省人本省人都是一樣，只能勝任，均可發揮其本領，為國家服務，這是理之當然。淪陷五十年久之臺灣，情形特殊，許多的地方，須要外省人士的指教與援助。在這一點臺胞應該虛心坦懷接受，以為建設之資。特別是在八年抗戰中得來之寶貴經驗，盡量可以拿來臺省做參考，這當然毫無異議。

臺省之光復，在其本質上，是徹底之民族革命，五十年來的霸者竟受推翻，一之中離開政權，八月十五日直後（註，緊接之後）及歡迎陳長官前後，臺胞真是有沖天之意氣，抱著莫大的希望，充滿著革命的氣象，而在被解放的歌舞裡，送著興奮之日子，以為自此以後，能得像人，過著比日人治下更好的生活。但是現在的臺胞，意氣消沉，毫無革命之氣象可見。歡迎陳長官前後，那樣熱烈的情緒，似乎付於東水之流。不但如此，還有怨聲遍地，咒咀政府者，這竟是臺胞之不肖，或是政治之不對，當然須要坦白究明，不能容易判斷。因為政府亦有政府說不出之苦衷，亦有不可使民眾週知之機密。然政府與民眾，缺少一致，上下隔膜，不能十分意志疏通這是萬人所共認。民眾對政府之諸政策，感著到一種莫名其妙，找不出線索，因此不能決心下手工作。以致百事似有在停頓前夜之感。

臺省本是一個富有秩序的社會，雖是在日人之高壓下，還有保存著自己的社會道德，不能泯滅的志氣。我們以為臺省，比任何的收復地，都容易統治，容易建設，容易開發。只要有誠意的為政者，與明察臺胞要求之人，就萬事可以解決。因為臺省在其各方面，既有具備近代民主社會建設的諸條件。許多外省人，開口就說臺胞受過日人奴化五十年之久，思想歪曲，似乎以為不能當權之口吻。我們以為這是鬼話，除去別有意圖，完全不對。那麼，中國受滿清奴化三百年之久，現在女人還穿著旗袍，何以滿清倒臺後，漢人能可當權呢？臺胞雖受五十年之奴化政策，但是臺胞並不奴化；可以說一百人中間九十九人絕對沒有奴化。只以為不能操漂亮的國語，不能寫十分流利的國文，就是奴化。那麼，其見解未免太過於淺薄，過於欺人。日人常對臺胞強辯，臺灣的民智太低，所以不能施行憲政。但是有到過日本，特別是跑過東北及琉球的人，都覺得這句話的用意在何處。外省人諸公，若是以為發奇財而來臺，或是以裙帶人事為上策者，當然奴化這個名詞，可以做護身符亦說不定。但是要為臺胞而造福，不辭千里而來者，應該對「奴化」這兩個字，再加以徹底的分析與檢討，以免誤人誤己為幸。我們相信陳長官的誠意，又相信這次來臺的官員中，有許多優秀而可敬的份子，但是多數之中，亦未免有不肖外省人之混入。坊間所傳的臺胞和外省人的糾紛，當然由於言語不通，習慣不同而所致者亦不少，但是其中亦有非常惡質的外省人，對於此輩應該加以嚴厲的抨擊。

還有一部分外省人，以為「我們由重慶來，抗戰八年，而獲得最後的勝利，臺省的光復，完全靠著我們的力量，你們並無任何的功勞」，好像把臺省看做一種殖民地，對臺胞抱著一種優越感，使臺胞和外省人，在不知不覺之中，漸漸發生隔膜。這些人未免太小氣，人缺少大人的風度。以歷史的悠久，天地之廣闊，社會的複雜，在重慶參加抗戰與在日本帝國主義淫威之下，以陰陽兩面的手段，抵抗五十年的臺胞，有天淵之別乎？臺胞的基本份子，本是在三百年前，四百餘洲均屈於滿清之時之和鄭國姓堅持大義，在臺灣再抵抗三十餘年。以臺灣之小，而使滿清之大，不能容易加以非禮。這種堅強的民族意識，在日人治下還是一樣繼續下來，並無一點被他們破壞。現象與本質，應該要認清楚，不可以為一時的現象，例如臺胞慣用日文日語，或是帶著一點日人脾氣，或是不能說漂亮的國語，寫流利

## 《「去日本化」「再中國化」》

的國文，就說臺胞奴化變質或是沒有用。這種淺薄的見解，欺人的說法，那只是表示其人內心的空虛而已。臺胞雖是在日人高壓之下，但竟受過高度資本主義的洗禮，很少有封建的遺毒，在這一點我們以為臺胞可以自慰。臺灣因淪陷五十年之久，其間不能和外省人多接觸，因此以為外省人，是怎麼樣了不得，特別說是由重慶來，那不是抗戰的勇士，就是有良識的政治家，而無條件歡迎他們。但是經過這幾個月來，臺胞的眼光亦醒過來了，由此開始向著自己和外省人加以嚴厲的批判起來。以為外省人不一定了不得，不一定高明，不一定是臺胞的朋友，亦不一定為臺胞造福而來。

川人治川，粵人治粵之主張，當前有帶著封建思想的遺毒，但是亦表現著川人粵人的堅強與愛鄉心之強盛。臺灣自有臺灣之苦衷，頂愛臺灣者亦是臺灣人。我們以為臺胞應該負起歷史的使命，不可將自己的命運送給外省人。在以臺治臺的原則上，共同奮鬥，才有一天可以像人。不法日人，當然要剷除，腐敗臺胞，應該要打倒，而不肖的外省人，更須要趕他回去。就此才可以創造美滿的臺灣，建設一個不可凌辱的新臺灣。這是六百萬臺胞共同的希望，又是陳長官治臺最後的目標。

\* 本文原載於《政經報》半月刊，第一卷第二期，民國35年1月25日。

# 《「去日本化」「再中國化」》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)